

Bronx

Circonscriptions 8, 11–18

Vote anticipé
28 oct. – 5 nov.

Jour des élections
7 novembre

**Élections générales de la
ville de New York 2023**

**guide de
l'électeur**

Le vote facilité
nycvotes.org/fr

**NYC
VOTES**

Une initiative du conseil des finances
de campagne de la ville de New York

Guide de l'électeur de la ville de New York 2023

Vous recevez ce Guide de l'électeur parce que vous êtes un électeur/électrice inscrit(e) sur les listes électorales et que vous avez voté lors d'élections récentes. Pour voir la liste la plus récente des candidats dans votre circonscription, consultez la page french.nycvotes.org/candidates.

Quand dois-je voter ?

- Les élections générales se tiendront le mardi **7 novembre**.
- Vous pouvez voter en avance du samedi **28 octobre** au dimanche **5 novembre**. Aucun vote anticipé ne se tiendra le lundi **6 novembre**.

Sur quoi vais-je voter ?

Mandats

- Conseil municipal
- Procureur local (Bronx, Queens, Staten Island)
- Juges de la Cour suprême de l'État (Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn)
- Juges de tribunaux civils
- Tribunal de succession (Brooklyn)
- Propositions de vote

Les mandats figurant sur votre bulletin de vote peuvent varier en fonction de votre lieu de résidence. Vous trouverez votre bulletin de vote sur vote.nyc/page/find-your-poll-site.

Apprenez-en plus sur le site nycvotes.org/fr !

Dates et échéances électorales

- | | |
|----------------|--|
| 23 oct. | Date limite de demande de bulletin de vote par correspondance (en ligne ou par courrier postal)

*Si vous envoyez votre formulaire de demande de vote par correspondance par la poste, le conseil électoral doit le recevoir d'ici cette date. |
| 28 oct. | Date limite d'inscription sur les listes électorales

Le vote anticipé commence |
| 5 nov. | Le vote anticipé se termine |
| 6 nov. | Date limite pour demander un bulletin de vote par correspondance (en personne auprès du bureau du conseil électoral) |
| 7 nov. | Jour des élections générales (de 6 h à 21 h)
Dernière date pour envoyer votre bulletin de vote par correspondance (le cachet de la poste faisant foi) ou le déposer dans un bureau de vote. |

Sommaire

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 3 | Comment voter ? | 8 | Que font les élus ? |
| 4 | Que trouverez-vous dans votre bureau de vote ? | 9 | À propos du conseil municipal |
| 5 | Quels sont mes droits en tant qu'électeur/électrice ? | 10 | Candidats figurant sur le bulletin de vote |
| 6 | Accessibilité | 42 | Propositions mises au vote |
| 7 | Exemple de bulletin de vote | 45 | À propos de NYC Votes |
| | | 46 | Foire aux questions |
| | | 48 | Contactez le conseil électoral |

Comment voter

Bureaux de vote et heures de vote

Trouvez votre bureau de vote et vos heures de vote :

- Consultez le site nycvotes.org/fr.
- Appelez le conseil électoral de la ville de New York au **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou **212-487-5496 (TTY)**.



Jour des élections

Le jour des élections, le **7 novembre**, les bureaux de vote seront ouverts de 6 h à 21 h. Vous devez voter dans le bureau de vote qui vous a été attribué.

Les bureaux de vote changent parfois d'adresse, alors assurez-vous de vérifier le vôtre avant de vous y rendre !



Vote anticipé

Vous pouvez voter en personne avant le jour des élections !

Ce qu'il faut savoir

- Un bureau de vote anticipé vous a été attribué, et il est probablement différent de votre bureau de vote le jour des élections.
- Les heures varient chaque jour, alors assurez-vous de vérifier l'adresse de votre bureau de vote et de confirmer ses heures avant de vous y rendre.

Dates du vote anticipé

Du samedi **28 octobre** au dimanche **5 novembre**.



Vote par correspondance

Vous pouvez demander un bulletin de vote par correspondance si vous avez une raison valable, par exemple si vous ne vous trouvez pas à New York le jour des élections, ou si vous souffrez d'une maladie ou d'un handicap physique.

Le **23 octobre** est la date limite pour demander votre bulletin de vote en ligne, et la date limite de réception de la part du conseil électoral de votre demande envoyée par la poste.

Ne demandez un bulletin de vote par correspondance que si vous prévoyez de l'utiliser pour voter. Si vous choisissez de voter en personne après avoir demandé un bulletin de vote par correspondance, vous devrez voter avec un bulletin de vote sous serment dans votre bureau de vote.

Comment demander votre bulletin de vote par correspondance :

- Consultez la page nycabsentee.org.
- Appelez le conseil électoral de la ville de New York au **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou **212-487-5496 (TTY)** pour les malentendants.
- Rendez-vous dans votre bureau local du conseil électoral de la ville de New York. La date limite pour soumettre votre demande en personne est le **6 novembre**.

Si vous êtes malvoyant(e) ou en situation de handicap

Pour faire lire votre bulletin de vote par un lecteur d'écran, vous pouvez demander un bulletin de vote par correspondance accessible à la page nycabsentee.com/accessibility ou au numéro ci-dessus.

Suivez votre bulletin de vote

Vous pouvez suivre votre bulletin de vote sur le site du conseil électoral de la ville de New York à la page nycabsentee.com/tracking.

Que trouverez-vous dans votre bureau de vote ?



Enregistrez-vous à votre arrivée

Lorsque vous entrez, un préposé au scrutin vous montrera où vous enregistrer. Ils chercheront votre nom dans la liste des électeurs inscrits et vérifieront votre signature avant de vous remettre un bulletin de vote.

Conseil judicieux : Si vous avez reçu un Fast Pass du conseil électoral par la poste, apportez-le avec vous pour un enregistrement plus rapide !

*Vous n'avez pas besoin de montrer une pièce d'identité pour voter, sauf si vous votez pour la première fois et n'aviez pas fourni un numéro du DMV ou de sécurité sociale lorsque vous vous êtes inscrit(e) sur les listes électorales.



Remplissez votre bulletin de vote

Indiquez vos choix sur votre bulletin de vote en remplissant les ovales qui leur correspondent.

Si vous faites une erreur ou avez une question à propos de votre bulletin de vote, vous pouvez demander de l'aide à un préposé au scrutin !

*N'oubliez pas de vérifier les deux côtés de votre bulletin de vote pour ne rien manquer.



Scannez votre bulletin de vote

Une fois que vous avez terminé de remplir votre bulletin de vote, un préposé au scrutin vous aidera à insérer votre bulletin de vote dans le scanner. Le scanner vous indiquera quand votre vote aura été enregistré.



Récupérez votre autocollant

Allez chercher votre autocollant ! Mettez-le, montrez-le, et assurez-vous que vos amis et votre famille aillent également voter.

Quels sont mes droits en tant qu'électeur/électrice ?

Vous avez le droit de voter dans le cadre d'élections générales si :

- Vous êtes inscrit(e) sur les listes électorales.
- Vous attendez devant votre bureau de vote avant l'heure de fermeture prévue.

Dans le cadre de toutes les élections, vous avez le droit de :

- demander de l'aide à un préposé au scrutin, ou solliciter les services d'un interprète si vous en avez besoin d'assistance linguistique ; appelez le **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou le **212-487-5496 (TTY)** pour les malentendants si vous souhaitez de plus amples informations sur les services d'interprétation ;
- amener quelqu'un pour vous aider à voter (tant qu'il ne s'agit pas de votre employeur ou de votre représentant syndical) ;
- apporter de la documentation avec vous, y compris ce Guide de l'électeur ;
- voter même si le poste de vote est en panne ;
- voter par déclaration sur l'honneur si votre nom ne figure pas sur la liste des électeurs de votre bureau de vote ;
- disposer d'un bureau de vote accessible et sans barrières physiques ;
- utiliser un poste de vote accessible pour voter ;
- voter indépendamment de votre capacité ou de votre handicap.

Droits de vote des personnes condamnées pour un délit grave ou un crime :

- Les condamnations pour infraction ou violation ne vous empêchent pas de voter, même si vous purgez une peine de prison.
- Si vous êtes actuellement incarcéré(e) pour une condamnation pour délit grave, vous n'avez pas le droit de voter. Cependant, si vous avez été condamné(e) pour délit grave et que votre verdict a été suspendu, vous pouvez voter.
- Si vous avez été condamné(e) pour délit grave et que vous avez été libéré(e), vous pouvez voter. Cependant, vous devez vous inscrire à nouveau sur les listes électorales.
- Si vous êtes actuellement en sursis ou en liberté conditionnelle, vous pouvez voter.
- Si vous êtes actuellement en prison pour une infraction ou en attente de votre procès, vous pouvez voter.

Qui contacter si vous avez besoin d'aide :

- Si un problème survient avec votre bureau de vote, informez-en un préposé au scrutin ou contactez le conseil électoral de la ville de New York au **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou **212-487-5496 (TTY)**.
- Si vos droits ont été violés, appelez la ligne d'assistance téléphonique de la protection des élections au **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** pour parler avec un bénévole formé à la protection des élections et obtenir une aide juridique gratuite.
- Déposez votre plainte auprès du procureur général de New York en appelant le **(866) 390-2992** ou en consultant la page **ag.ny.gov/election-hotline**.

Accessibilité

Chaque électeur new-yorkais a le droit de voter en toute confidentialité et en toute indépendance. Si vous avez besoin d'aide pour remplir votre bulletin de vote en raison d'une situation de handicap ou d'une maîtrise limitée de l'anglais, une assistance est disponible.

Bulletin de vote par correspondance accessible

Si vous êtes malvoyant(e) ou ne pouvez remplir un bulletin de vote papier, vous pouvez toujours voter par courrier postal. Vous pouvez demander un bulletin de vote par correspondance accessible qui pourra être lu par un lecteur d'écran et rempli à l'aide d'un ordinateur. Pour demander un bulletin de vote par correspondance accessible, consultez la page nycabsentee.com/accessibility, ou appelez le **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou le **212-487-5496 (TTY)** pour les malentendants.

Services linguistiques et d'interprétation

Des interprètes sont disponibles dans de nombreux bureaux de vote à travers la ville. Vous avez le droit d'avoir quelqu'un, y compris un membre de votre famille, un ami ou un interprète, pour vous aider à comprendre et remplir votre bulletin de vote.

Vous pouvez vous informer sur les bureaux de vote qui offrent des services d'interprétation à la page vote.nyc. Vous pouvez également appeler le **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**.

Dispositif de remplissage des bulletins de vote

Des dispositifs de marquage des bulletins de vote sont disponibles dans tous les bureaux de vote pour offrir une meilleure accessibilité aux électeurs, y compris à ceux qui sont aveugles, malvoyants, ou qui ont un handicap ou un problème qui rend difficile ou impossible le marquage d'un bulletin de vote avec un stylo.

Si vous souhaitez utiliser un dispositif de marquage des bulletins de vote, il vous suffit d'en faire la demande auprès d'un préposé au scrutin ! Vous pouvez l'utiliser pour voir le bulletin de vote sur un écran d'affichage, le traduire dans d'autres langues, ou écouter vos choix via un casque.

Le dispositif offre quatre façons de remplir votre bulletin de vote :



Écran tactile



Clavier (Braille)



Dispositif Sip & Puff (inspiration et expiration)



Pagaie à bascule

- Vous pouvez faire « ZOOM IN » (ZOOM AVANT) pour agrandir le texte, « ZOOM OUT » (ZOOM ARRIÈRE) pour ramener le texte à sa taille d'origine, ou sélectionner « HIGH CONTRAST » (CONTRASTE ÉLEVÉ) pour afficher le bulletin de vote en texte blanc sur fond noir.
- Vous pouvez également répéter, et régler la vitesse et le volume de l'audio sur le casque.
- N'oubliez pas ! Vos sélections ne seront pas définitives tant que vous n'aurez pas inséré votre bulletin de vote rempli dans le scanner et ainsi voté.
- Si vous avez besoin d'assistance pour insérer votre bulletin de vote dans le scanner, un préposé au scrutin vous viendra en aide.

Exemple de bulletin de vote

Le bulletin de vote ci-dessous est présenté à des fins d'exemple. Il ne s'agit pas là de votre véritable bulletin de vote, et le remplir ne comptera pas comme votre vote.

	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
City Council	Candidate A Party 1	Candidate B Party 2
District Attorney Bronx, Queens, Staten Island	Candidate A Party 1	Candidate B Party 2
State Supreme Court Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn	Candidate A Party 1	Candidate B Party 2
Civil Court Judges	Candidate A Party 1	Candidate B Party 2
Surrogate's Court Brooklyn	Candidate A Party 1	Candidate B Party 2

Mes premiers choix

Utilisez cette page pour répertorier vos choix pour le conseil municipal et les propositions mises au vote. Vous pouvez l'apporter avec vous à votre bureau de vote pour l'utiliser comme référence lorsque vous remplirez votre bulletin de vote.

Conseil municipal

Propositions de vote

Proposition 1

Proposition 2

Rappel ! Des mandats supplémentaires pourraient figurer sur votre bulletin de vote en fonction de votre parti et de votre lieu de résidence.

Vous pouvez afficher un exemple de votre bulletin de vote du conseil électoral à la page [findmypollsite.vote.nyc](https://www.nycvotes.org/fr).

Que font les élus ?

Nos élus prennent des décisions qui ont un impact quotidien sur l'emploi, le logement, l'éducation, les soins de santé, et bien plus encore. Informez-vous plus en détail sur les mandats figurant sur votre bulletin de vote.

Pour voir la liste la plus récente des candidats dans votre circonscription, consultez la page french.nycvotes.org/candidates.

Mandats municipaux

Conseil municipal

Le conseil municipal est la branche législative, ou légiférante, du gouvernement de la ville de New York. Il compte 51 membres. Ses membres sont généralement élus pour quatre ans (jusqu'à deux mandats consécutifs).

Suite au recensement de 2020, les circonscriptions du conseil municipal ont été redéfinies pour s'adapter aux changements démographiques. En raison de ce processus, les membres du conseil élus en 2021 et 2023 serviront des mandats de deux ans dans les circonscriptions nouvellement créées. En 2025, les mandats de quatre ans reprendront.

- Présenter et voter des projets de loi.
- Négocier et approuver le budget de la ville.
- Surveiller les agences municipales.
- Prendre des décisions concernant la croissance et le développement de notre ville.
- Apporter de l'aide aux administrés.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Mandats de comté

Procureur de la circonscription

Le procureur de la circonscription est le principal procureur de son comté. Il est élu pour quatre ans. Aucune limite n'est imposée au nombre de mandats qu'il peut exercer.

- Décider des poursuites à engager (et de celles à ne pas engager).
- Superviser toutes les poursuites pénales.
- Enquêter sur et poursuivre les comportements criminels.

Juges

Cour suprême de l'État

Les juges de la Cour suprême de l'État supervisent les affaires civiles et criminelles les plus importantes au sein de leurs comtés. La Cour suprême est le tribunal de première instance de l'État de New York ; la Cour d'appel est la plus haute instance. Leur mandat est de 14 ans.

- Présider les procédures de divorce, de séparation et d'annulation
- Engager des poursuites pénales en cas de crimes (pour lesquelles une peine de plus d'un an pourrait être imposée).
- Se prononcer sur des affaires civiles, comme des contrats et des dommages-intérêts délictuels.

Tribunal civil – Comté et circonscription

Les juges de tribunaux civils peuvent présider sur des comtés ou des circonscriptions ; il est donc possible que plus d'un juge de tribunal civil figure sur votre bulletin de vote. Les juges sont élus pour un mandat de 10 ans et statuent notamment sur les affaires suivantes :

- Affaires civiles jusqu'à 50 000 dollars.
- Affaires de propriétaires-locataires et affaires concernant le maintien des normes en matière de logement.
- Poursuites pénales des délits.

Tribunal de succession

Les juges du tribunal de succession (Surrogate Court) se prononcent sur des affaires concernant les successions des résidents du comté après leur décès. Ils sont nommés pour un mandat de 14 ans et statuent notamment sur les affaires suivantes :

- Affaires de défunt telles que les testaments et l'administration des patrimoines.
- Adoptions.
- Tutelles.

Une journée dans la vie d'un membre du conseil municipal

Que font les membres du conseil municipal qui influence votre vie ?

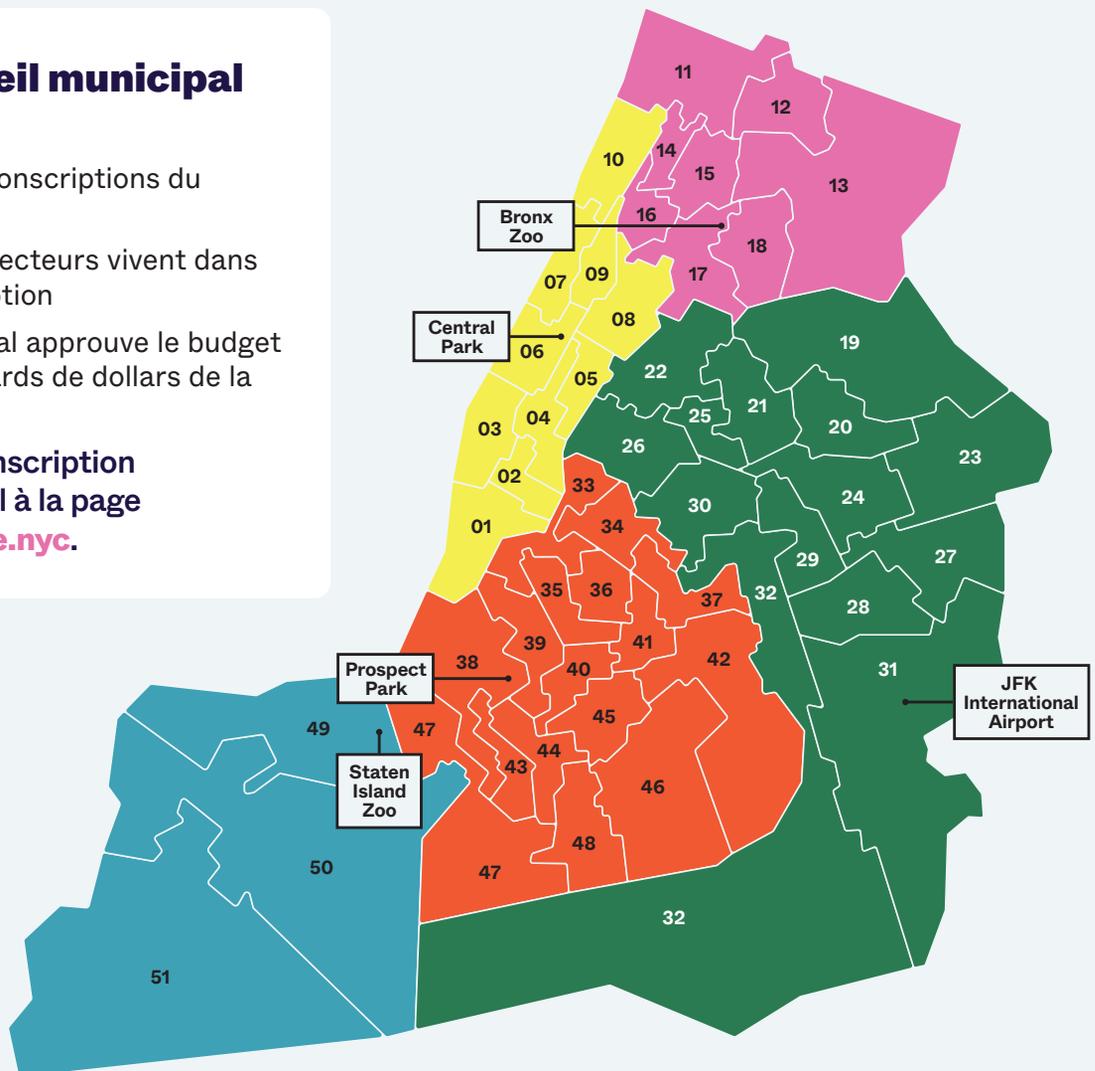
- Rédiger et voter des projets de loi sur des questions telles que le logement, la santé, l'éducation, la sécurité publique, et bien plus encore. Les membres du conseil peuvent également se joindre à des comités chargés de questions allant des aides pour les personnes âgées aux services pour les jeunes.
- Travailler avec le maire pour créer et approuver le budget d'environ 107 milliards de dollars de la ville. Chaque membre du conseil gère également un budget d'environ 5 millions de dollars pour construire des écoles et apporter des améliorations dans leur circonscription, et un budget supplémentaire d'environ 500 000 dollars pour soutenir les organisations à but non lucratif.

- Surveiller les agences municipales au service des New-Yorkais, y compris le Département de la police de la ville de New York et le Département de l'éducation de la ville de New York.
- Déterminer l'utilisation des bâtiments et du sol dans toute la ville, notamment en supervisant le zonage pour les propriétaires, en préservant les monuments, et en gérant les terrains municipaux et les établissements publics.
- Aider les administrés comme vous-même. Les membres du conseil et leurs bureaux peuvent vous aider à résoudre des problèmes tels que la préparation des déclarations de revenus, le logement abordable, la plantation d'arbres, les trottoirs sales, les nids-de-poule, la sécurité des piétons, et bien plus encore. Contactez votre membre du conseil si vous avez besoin d'aide !

Carte du conseil municipal de New York

- New York a 51 circonscriptions du conseil municipal
- Environ 172 000 électeurs vivent dans chaque circonscription
- Le conseil municipal approuve le budget d'environ 107 milliards de dollars de la ville de New York

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.



Circonscription 8 du conseil municipal

Démocrate

- Diana I Ayala ✓

Républicain

- Exodus M Gary*

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Diana I Ayala ✓

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Défendre et développer les logements abordables
2. Santé mentale et justice pénale
3. Développement de la main-d'œuvre

« Les communautés de South Bronx et East Harlem sont en difficulté et ont besoin d'un leadership continu qui les place au premier plan. En tant que représentante actuelle, j'ai lutté avec acharnement pour fournir à la circonscription des ressources dont elle avait désespérément besoin, et je me réjouis à l'idée de continuer à le faire au cours des deux prochaines années. »

Profession actuelle : Candidate à temps plein

Professions passées : Directrice de cabinet adjointe du membre du conseil municipal Melissa Mark-Viverito, directrice du Carver Houses Senior Center, assistante sociale auprès de Corsi Houses

Éducation : Diplôme d'études supérieures en services à la personne

Affiliations aux organisations suivantes : N/A

Expérience du secteur public : N/A

Parti d'appartenance : Démocrate

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Diana I Ayala ✓

Démocrate

Exodus M Gary*

Républicain

Criminalité

La criminalité est le symptôme d'années de désinvestissement. Pour lutter contre la criminalité, il faut s'attaquer à ses causes profondes. Nous devons financer de manière adéquate le développement de la main-d'œuvre et créer des passerelles vers la classe moyenne.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

La hausse des taux d'inflation se traduit par une augmentation des coûts de l'alimentation, du logement, du carburant, et de bien d'autres choses encore. Les familles souffrent d'insécurité alimentaire et n'arrivent pas à joindre les deux bouts. Nous avons la responsabilité de garantir un accès facile aux services de protection sociale qui permettent aux individus de se nourrir et de se loger.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

Si nous voulons vraiment protéger notre démocratie, nous devons attirer et conserver la confiance de nos communautés d'électeurs. La voix et les problèmes quotidiens des New-Yorkais doivent être au premier plan, et la communauté doit montrer la voie.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

planifiez votre vote

Vous avez choisi vos candidats ?
Enregistrez-les pour les
emporter avec vous à
votre bureau de vote !



Scannez ici ou
rendez-vous à la page
[french.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://french.nycvotes.org/plan-your-ballot)

comparer les candidats

Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour voir où se situent les candidats sur les questions qui vous intéressent le plus, puis comparez leurs points de vue côte à côte.



Scannez ici ou rendez-vous à la page french.nycvotes.org/compare

Circonscription 11 du conseil municipal

Démocrate

- Eric Dinowitz ✓

Républicain, conservateur, Medical Freedom

- Robert J Caemmerer

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.



Eric Dinowitz ✓

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Éducation de qualité
2. Des communautés sûres dans le Bronx
3. Soutenir les personnes âgées et en situation de handicap

« Nés et élevés dans le Bronx, ma femme et moi y élevons aujourd'hui nos jumeaux. En tant que membre du conseil, je me suis battu pour nos enfants, les familles de travailleurs, les personnes âgées, et les personnes en situation de handicap. J'ai été leur voix alors que nous renforçons l'équité et que nous luttons contre les réductions budgétaires des services vitaux. Qu'il s'agisse de garantir la sécurité de nos communautés, d'améliorer les transports ou de répondre à la crise climatique, il y a beaucoup de travail à faire et je suis prêt à continuer à me battre pour le North Bronx. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal de la ville de New York

Profession passée : Enseignant spécialisé

Éducation : Licence SUNY Binghamton ; master CUNY Hunter

Affiliations aux organisations suivantes : UFT

Expérience du secteur public : Leader démocrate de circonscription ; président de la commission sur le troisième âge, comité communautaire 8 du Bronx

Parti d'appartenance : Démocrate



Robert J Caemmerer

Républicain, conservateur,
liberté médicale

Trois questions prioritaires :

1. Renverser l'agenda totalitaire mondialiste.
2. Tout autre problème découle
3. du premier problème mentionné ci-dessus.

« La ville, l'État, le pays et le monde sont évidemment sur une très mauvaise trajectoire, qui se transformera en scénario catastrophe orwellien dopé aux stéroïdes. »

Profession actuelle : Retraitée

Profession passée : Entrepreneur indépendant

Éducation : J'ai passé du temps à l'université

Affiliations aux organisations suivantes : Society of White Light, Medical Freedom Alliance

Expérience du secteur public : N/A

Parti d'appartenance : Républicain

regarder les vidéos des candidats



Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour en savoir plus sur les candidats ! Saisissez votre adresse pour trouver les candidats qui figureront sur votre bulletin de vote, puis consultez leurs profils pour avoir accès à leurs vidéos.

Scannez ici ou rendez-vous à la page french.nycvotes.org/candidates

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Eric Dinowitz

Démocrate

Robert J Caemmerer

Républicain, conservateur,
liberté médicale

Criminalité

Nous ne pouvons pas faire de compromis lorsqu'il s'agit de notre sécurité. Qu'il s'agisse de lutter contre les crimes de haine, de retirer les armes illégales de nos rues ou d'étendre le programme pilote B-Heard, qui fait appel à des professionnels de la santé mentale en cas d'urgence, je m'efforce de rendre le nord du Bronx plus sûr.

La situation est sérieuse. Tout le monde le sait. Débarrassons-nous des criminels et faisons de New York un endroit civilisé encore une fois.

Inflation

L'inflation nous a tous durement frappés, mais alors que les familles de travailleurs luttent, les entreprises réalisent des bénéfices records. Je me suis toujours opposé aux intérêts des entreprises lorsqu'ils sont en conflit avec les besoins de notre communauté, et l'économie actuelle ne fait qu'accentuer cette nécessité.

Quoi, vous n'aimez pas payer 20, 30 ou 40 % de plus pour tout ? Les médias vous feraient croire que les choses s'améliorent. Vraiment ? Avez-vous été au supermarché récemment ? C'est de la pauvreté conçue par l'usure. L'incroyable baisse du dollar.

Protection de la démocratie

En tant que chef de circonscription et membre du conseil, je me suis battu pour faciliter le vote pour tous, en instituant le vote par correspondance et anticipé, en garantissant la cohérence des bureaux de vote et en ajoutant des sites de vote anticipé. Je continuerai à travailler pour faciliter le vote et lutter contre la désinformation à New York.

Si nous maintenons nos libertés, la démocratie se fera toute seule. Si nous renonçons à nos libertés, la démocratie et la république seront perdues.

suivez NYC Votes

**Vous pouvez suivre NYC Votes
pour toutes les dernières mises
à jour sur les élections !**

@nycvotes



Circonscription 12 du conseil municipal

Démocrate

- Kevin Riley ✓

Républicain

- Dewayne R Lee*

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Kevin Riley ✓

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Réforme de l'impôt foncier
2. Garde d'enfants universelle
3. Investir dans les infrastructures scolaires

« Je m'appelle Kevin Riley, je suis né et j'ai grandi dans le Bronx, dans la 12e circonscription du conseil municipal. Ma femme et moi élevons nos beaux enfants, deux filles et un garçon, ici, au cœur de notre circonscription. Depuis mon élection en 2020, j'ai travaillé en partenariat avec mes voisins pour rassembler notre communauté avec des ressources et des services essentiels. Nous devons continuer à nous battre pour préserver les logements abordables et l'accès à la propriété. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal de la ville de New York

Profession passée : Directeur des relations avec les communautés auprès de l'Assemblée de l'État de New York

Éducation : Licence en économie politique et droit 2010 ; Master en administration publique 2017

Affiliations aux organisations suivantes : The Dad Gang, Kappa Alpha Psi Fraternity Inc

Expérience du secteur public : Chef de circonscription pour la 83e circonscription de l'Assemblée

Parti d'appartenance : Démocrate

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Kevin Riley ✓

Démocrate

Dewayne R Lee*

Républicain

Criminalité

Pour lutter contre la criminalité et ses causes profondes, nous devons investir dans les services sociaux et les infrastructures publiques afin de prévenir la privation de droits. Nous devons nous assurer que nous offrons des opportunités économiques et que nous sommes activement en contact direct avec les personnes considérées à risque.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

Depuis la pandémie, l'alimentation, le logement et le coût de la vie en général ont clairement augmenté. Une politique est nécessaire pour s'assurer que les entreprises agissent de bonne foi, qu'elles prennent des mesures de responsabilisation afin d'empêcher les prix abusifs et qu'elles informent la communauté sur la manière de procéder à de tels signalements. Il est également primordial

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

Nous devons veiller à ce que les droits constitutionnels soient protégés par le système judiciaire et soutenir les efforts déployés par les groupes marginalisés pour défendre leur accès à nos libertés fondamentales. Les initiatives visant à rétablir l'accès au scrutin pour les personnes actuellement privées de leurs droits, telles que l'accessibilité des

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

recevez les alertes électorales

Inscrivez-vous aux alertes électorales par SMS ou par e-mail ! Tenez-vous au courant des principales dates limites et des jours des élections.



Scannez ici ou rendez-vous à la page nycvotes.org/stay-informed

Circonscription 13 du conseil municipal

Démocrate

- Marjorie Velazquez ✓

Républicain, conservateur

- Kristy Marmorato ✓

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.



Marjorie Velazquez ✓

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Des quartiers plus sûrs
2. De meilleures écoles
3. Logement abordable pour les personnes âgées/anciens combattants

« Je consacre le plus clair de temps en tant que membre de comités et aux services aux administrés, car je sais que je peux servir ma communauté en faisant ce qui compte le plus. Voici mon état d'esprit à la mairie : Comment puis-je obtenir des résultats que les habitants de East Bronx peuvent constater et ressentir au quotidien ? Nous avons fait beaucoup au cours de mon premier mandat, mais il reste encore beaucoup à faire. Je souhaite être réélue pour que les enfants qui grandissent dans la 13e circonscription aient un avenir prometteur, que les travailleurs puissent compter sur des emplois syndiqués, et que les personnes âgées puissent prendre leur retraite dans la dignité, en bénéficiant d'un investissement qui reflète celui qu'elles ont fait dans le Bronx. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal

Profession passée : Comptable

Éducation : Licence en comptabilité et finance, NYU

Affiliations aux organisations suivantes : Chippewa Democratic Club, Liberty Democratic Association

Expérience du secteur public : Leader de circonscription démocrate, comité communautaire 10

Parti d'appartenance : Démocrate



Kristy Marmorato

Républicain, conservateur

Trois questions prioritaires :

1. Lutter contre la criminalité et assurer la sécurité des rues
2. S'opposer au développement excessif
3. Protéger et soutenir les petites entreprises

« Kristy est née, a grandi et a fait ses études dans le Bronx. Je suis une épouse, une mère et une travailleuse du secteur de la santé qui a contribué à cette circonscription pendant 16 ans. Je protégerai notre qualité de vie. »

Profession actuelle : Technologue en radiologie

Professions passées : aucune

Éducation : BTS

Affiliations aux organisations suivantes : American Society of Radiologic Technologist

Expérience du secteur public : Toute une vie à aider le grand public dans le domaine des soins de santé

Parti d'appartenance : Républicain

planifiez votre vote

Vous avez choisi vos candidats ?
Enregistrez-les pour les emporter
avec vous à votre bureau de vote !



Scannez ici ou rendez-vous
à la page [french.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://french.nycvotes.org/plan-your-ballot)

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Marjorie Velazquez

Démocrate

Kristy Marmorato

Républicain, conservateur

Criminalité

Chaque habitant de notre ville mérite de vivre et de travailler dans un quartier sûr. C'est pourquoi j'ai contribué au financement et à la formation des forces de l'ordre locales et j'ai soutenu la législation visant à retirer les armes illégales de nos rues.

Même si nous vivons dans une grande ville, la 13e circonscription a toujours des besoins semblables à ceux d'une commune. Nous sommes en train de perdre tout contrôle sur la criminalité, et nous devons assurer la sécurité de nos rues. Je soutiendrai toujours la police et veillerai à ce que nos policiers disposent des ressources et des formations nécessaires pour assurer notre sécurité.

Inflation

Lorsque des familles ont du mal à acheter des produits de première nécessité, il est de notre devoir, en tant qu'élus, d'agir. C'est pourquoi je suis favorable à ce que les entreprises qui pratiquent des prix abusifs soient tenues pour responsables, à ce que le salaire minimum soit relevé et à ce que l'on continue à créer des emplois syndiqués bien rémunérés qui protègent les travailleurs.

Alors que nos dirigeants à Albany et à Washington, D.C. aggravent l'inflation avec des platitudes partisans, la mairie DOIT faciliter la vie des familles ici. La mairie doit apprendre à faire plus avec moins, tout comme nous. Nous pouvons optimiser les services, réduire les dépenses, et demander des comptes à nos dirigeants.

Protection de la démocratie

Dans tout le pays, les attaques contre la démocratie sont de plus en plus fréquentes. New York s'est montrée forte face à ces attaques, mais je veux que nous montrions la voie à la nation en facilitant autant que possible le vote légal dans la ville de New York.

La protection de la démocratie commence par la protection du peuple. La déconnexion entre le peuple et nos élus n'a jamais été aussi grande, et c'est nous, le peuple, qui en souffrons. Lorsque je serai votre conseillère municipale, nous, les habitants de la 13e circonscription, passerons TOUJOURS en premier.

Circonscription 14 du conseil municipal

Démocrate, Working Families

- Pierina Ana Sanchez ✓

Républicain

- Amelia Rose*

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Pierina Ana Sanchez ✓

Démocrate, Working Families

Trois questions prioritaires :

1. Logement abordable et accession à la propriété
2. Opportunité économique, Kingsbridge Armory
3. Éducation et justice pour la jeunesse

« Je suis la représentante des habitants de notre Bronx auprès du conseil, née et élevée dans le Northwest Bronx par une famille d'immigrants dominicains qui a fait preuve de résilience. J'ai consacré ma vie à aider notre communauté.

Je me présente en espérant être réélue pour continuer à défendre les intérêts de notre communauté, à lutter pour des logements abordables et l'accession à la propriété, des emplois, y compris dans le cadre du réaménagement du Kingsbridge Armory, et des opportunités pour les jeunes dans toutes nos écoles et tous nos centres communautaires. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal

Professions passées : Urbaniste, agent de la fonction publique

Éducation : Harvard University (licence), Princeton University (master en gestion des services publics)

Affiliations aux organisations suivantes : J'ai participé activement aux travaux de la communauté locale, notamment en tant que mentor, membre de comité, etc.

Expérience du secteur public : Nommée membre du comité communautaire 5 du Bronx. J'ai également travaillé à la mairie, à la Maison-Blanche sous le mandat d'Obama, et au bureau de la 14e circonscription du conseil municipal.

Parti d'appartenance : Démocrate

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Pierina Ana Sanchez

Démocrate, Working Families

Amelia Rose*

Républicain

Criminalité

La pauvreté est le moteur de la criminalité. L'inégalité est le moteur de la criminalité. Le manque d'opportunités est le moteur de la criminalité. La violence n'est pas un problème que les forces de l'ordre peuvent résoudre à elles seules. Je m'engage à soutenir les efforts visant à mettre fin à la violence et à débarrasser les armes de nos rues dès maintenant, et à investir dans des opportunités à long terme.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

Les familles de travailleurs en difficulté économique sont le plus durement touchées par l'inflation. Nous devons nous battre pour augmenter les salaires afin que les familles puissent manger et se loger. C'est pourquoi je me bats pour des projets transformateurs et créateurs d'emplois tels que le réaménagement du Kingsbridge Armory.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

Une démocratie ouverte et équitable est le fondement de notre société. Nous devons veiller à ce que chaque New-Yorkais puisse participer à notre démocratie et lutter contre tout effort visant à réprimer les droits de vote de nos voisins.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

comparer les candidats

Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour voir où se situent les candidats sur les questions qui vous intéressent le plus, puis comparez leurs points de vue côte à côte.



Scannez ici ou rendez-vous à la page french.nycvotes.org/compare

Circonscription 15 du conseil municipal

Démocrate

- Oswald Feliz* ✓

Républicain

- Erica Elias*

Conservateur

- Jose A Padilla Jr

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Jose A Padilla Jr

Conservateur

Trois questions prioritaires :

1. Stabilité
2. Criminalité/sécurité publique
3. Développement économique

« Un ancien du Bronx qui a réussi, et est militant, activiste et défenseur de longue date, impliqué dans certaines des plus grandes causes, certains des plus gros problèmes, et des dossiers affectant à la fois les résidents de notre circonscription et tous les habitants du Bronx, dont l'objectif est non seulement d'améliorer les vies des autres, mais aussi de rechercher la justice. J'ai servi avec honneur notre circonscription en tant que leader de circonscription élu, membre de conseil communautaire et président du comité de sécurité publique, et j'ai représenté les défavorisés auprès du comité sur les politiques de l'ancien quartier.

Je sollicite aujourd'hui votre vote pour rejoindre le conseil municipal. »

Profession actuelle : Retraitée

Professions passées : Agent de la conformité/d'enquêtes ; agent de police ; enquêteur sur les normes de travail

Éducation : Licence en sciences policières ; appellation professionnelle de présentateur de télévision et de radio

Affiliations aux organisations suivantes : N/A

Expérience du secteur public : Ancien leader de circonscription démocrate élu

Parti d'appartenance : Démocrate

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Oswald Feliz* ✓

Démocrate

Erica Elias*

Républicain

Criminalité

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Jose A Padilla Jr

Conservateur

La criminalité a enregistré une tendance à la baisse en matière d'homicides et de fusillades par rapport aux années précédentes. Elle reste cependant une menace sérieuse pour un grand nombre de personnes, particulièrement les personnes âgées vulnérables, dans notre circonscription. Les commissariats de police couvrant la circonscription du conseil municipal enregistrent des taux de criminalité supérieurs à ceux de la ville dans son ensemble.

Avec des taux d'intérêt jamais vus en 22 ans après la dernière hausse de 0,25 %, pour atteindre entre 5,25 et 5,5 %, la onzième depuis mars 2022, la Réserve fédérale continue de lutter contre l'inflation. Malgré une baisse au cours de la dernière année, une croissance économique lente est prévue, ce qui n'est pas un bon signe pour les emprunteurs.

Au cours des dernières années, des mesures ont été prises pour élargir la capacité des membres du public à s'inscrire et à voter de manière anticipée. Malgré cela, nous continuons de voir que seulement 5 à 10 % des électeurs admissibles votent et exercent leur droit de vote au cours d'élections.

regarder les vidéos des candidats

Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour en savoir plus sur les candidats ! Saisissez votre adresse pour trouver les candidats qui figureront sur votre bulletin de vote, puis consultez leurs profils pour avoir accès à leurs vidéos.



Scannez ici ou rendez-vous à la page french.nycvotes.org/candidates

Circonscription 16 du conseil municipal

Démocrate

- Althea V Stevens

Républicain

- Tanya Carmichael

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.



Althea V Stevens

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Le logement en tant que droit humain
2. Élargir les opportunités d'emploi
3. Communautés en bonne santé

« Je me présente pour que ma communauté dispose des ressources et des services dont elle a besoin pour prospérer : logements abordables, financement de programmes d'intervention en cas de crise et de programmes pour les jeunes, emplois à rémunération décente, et denrées alimentaires saines. Je m'engage à écouter les besoins de ma communauté et à attirer l'attention de la mairie sur nos problèmes. Je me consacre à la construction de l'unité et du pouvoir dans le Bronx ; utilisons nos voix et nos votes pour exiger le Bronx que nous méritons. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal pour la 16e circonscription

Profession passée : Chargée de développement de la jeunesse

Éducation : Long Island University, licence en sciences politiques ; CUNY Hunter College, master en affaires urbaines

Affiliations aux organisations suivantes : Residents to Preserve Public Housing, Gang Policing Coalition, comité consultatif de quartier

Expérience du secteur public : Membre actuel du conseil municipal

Parti d'appartenance : Démocrate



Tanya Carmichael

Républicain

Trois questions prioritaires :

1. Éducation
2. Accessible à tous
3. Criminalité

« Si je suis élue, mes priorités principales seront lutter contre la criminalité, contrecarrer l'inflation, et assurer l'accès aux fauteuils roulants pour tous. Les taux de criminalité ont augmenté dans notre communauté, et il est essentiel que nous prenions des mesures immédiates pour créer un environnement plus sûr pour nos résidents. En donnant la priorité à la sécurité et au bien-être de notre communauté, nous pouvons créer un environnement florissant au sein duquel tout le monde se sentira en sécurité. Mon autre priorité sera de faire face au problème de l'inflation qui touche le coût de la vie de nos résidents. Je suis convaincue de l'importance de l'accessibilité aux personnes en fauteuils roulants dans notre communauté. »

Profession actuelle : Conseil électoral

Profession passée : Aide à domicile

Éducation : Licence en administration des affaires

Affiliations aux organisations suivantes : Associations de locataires

Expérience du secteur public : Co-leader de la 77e circonscription de l'Assemblée

Parti d'appartenance : Républicain

suivez NYC Votes

Vous pouvez suivre NYC Votes pour toutes les dernières mises à jour sur les élections !

@nycvotes



Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Althea V Stevens

Démocrate

Tanya Carmichael

Républicain

Criminalité

Nous devons redonner le pouvoir à nos communautés, car c'est elles qui savent le mieux ce dont nous avons besoin. À cette fin, j'ai adopté l'Intro 436-2022, qui établit un conseil consultatif sur la détention juvénile afin d'impliquer les jeunes et les familles concernés.

Si je suis élue membre du conseil, lutter contre la criminalité sera une de mes priorités principales. Je crois fermement que chaque résident mérite de se sentir en sécurité dans son propre quartier.

Inflation

Nous ne pouvons pas nier l'impact de l'inflation sur notre vie à tous, mais, une fois de plus, ce sont les communautés déjà vulnérables qui sont les plus durement touchées. Nous devons nous assurer de planifier à l'avance pour éviter un gouffre fiscal, tout en donnant la priorité aux investissements dans les services de soutien afin de pouvoir aider ceux qui en ont le plus besoin.

En tant que membre du conseil me présentant aux élections, je reconnais la question urgente de l'inflation et son impact sur le coût de la vie dans notre communauté. Si je suis élue, je m'engage à mettre en œuvre des stratégies qui répondront au problème de l'inflation et assureront une stabilité économique à nos résidents.

Protection de la démocratie

Nos jeunes sont la pierre angulaire de notre démocratie. Nous devons veiller à ce que tous nos jeunes reçoivent une éducation civique complète à l'école, et aient la possibilité de faire entendre leur voix dans le cadre des activités de notre ville.

Protéger notre démocratie est de première importance pour garantir une société juste et équitable. En tant que membre du conseil me présentant aux élections, je m'engage à défendre les principes qui constituent la base de notre système démocratique et à mettre en œuvre des stratégies pour en préserver l'intégrité.

recevez les alertes électorales

Inscrivez-vous aux alertes électorales par SMS ou par e-mail ! Tenez-vous au courant des principales dates limites et des jours des élections.



Scannez ici ou rendez-vous à la page nycvotes.org/stay-informed

Circonscription 17 du conseil municipal

Démocrate

- Rafael Salamanca Jr

Républicain

- Rosaline Nieves*

Conservateur

- Gonzalo Duran ✓

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Rafael Salamanca Jr

Démocrate

Trois questions prioritaires :

1. Logement abordable
2. Sécurité publique
3. Accès à des emplois et à une éducation de qualité

« Depuis mon élection en 2016, je me suis battu avec acharnement pour augmenter le nombre de logements vraiment abordables pour les habitants du Bronx, et je suis fier de pouvoir dire que j'ai approuvé 8 000 nouvelles unités de logements abordables par le biais de nouvelles constructions et de travaux de conservation. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal pour la 17e circonscription (Bronx)

Professions passées : Directeur de circonscription, comité communautaire du Bronx 2 ; administrateur du Community Healthcare Network

Éducation : Monroe College, BTS

Affiliations aux organisations suivantes : N/A

Expérience du secteur public : Directeur de circonscription, comité communautaire du Bronx 2 ; Président, conseil communautaire de la 41e circonscription

Parti d'appartenance : Démocrate



Gonzalo Duran ✓

Conservateur

Trois questions prioritaires :

1. Accessibilité aux élus
2. Jeunesse : emplois, loisirs et ressources
3. Accessibilité aux ressources communautaires

« Né et élevé dans le Bronx. Je suis un ancien sergent de la marine américaine, ancien combattant de la guerre en Irak, et actuellement directeur général d'une association à but non lucratif qui aide la communauté dans divers domaines. Nous avons besoin de sang neuf au conseil municipal, et nous devons commencer à améliorer nos communautés dès maintenant. Ma campagne est financée par la communauté et mon équipe est composée uniquement de bénévoles. J'ai l'intention de faire de mon bureau un centre de ressources, de me rendre plus accessible à la communauté, et de lutter directement contre les nombreux problèmes auxquels elle est confrontée. Mes principales missions consistent à minimiser la gentrification en réduisant la criminalité, et à augmenter les ressources pour l'emploi, l'éducation, le logement et la jeunesse. Ainsi que répondre aux besoins de mes administrés. »

Profession actuelle : Directeur général Devil Dog USA Inc

Profession passée : Sergent de la marine américaine

Éducation : Sciences de la santé à Fordham University

Affiliations aux organisations suivantes : N/A

Expérience du secteur public : Leader de la 79e circonscription du Bronx

Parti d'appartenance : Conservateur

planifiez votre vote

Vous avez choisi vos candidats ?
Enregistrez-les pour les emporter
avec vous à votre bureau de vote !



Scannez ici ou rendez-vous à
la page [french.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://french.nycvotes.org/plan-your-ballot)

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Rafael Salamanca Jr

Démocrate

Rosaline Nieves*

Républicain

Criminalité

La sécurité publique est un droit fondamental que tous les New-Yorkais devraient avoir, et il s'agit de l'une des principales questions que mes administrés soulèvent quotidiennement. En tenant compte de leurs commentaires, j'alloue des ressources pour freiner la propagation de la violence par armes à feu illégale qui affecte notre communauté.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

L'inflation est un problème auquel nous sommes confrontés dans tous les aspects de notre vie, qu'il s'agisse d'acheter des produits au supermarché ou de faire le plein d'essence. Représentant une communauté qui vit avec un revenu fixe limité, il est impératif pour moi de maintenir les coûts à un niveau bas pour veiller à ce que personne ne soit laissé pour compte.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

L'aggravation des clivages politiques dans notre pays constitue une grave menace aux principes sur lesquels notre pays a été fondé. Bien que le gouvernement autorise les divergences d'opinion, il est important que nous restions courtois et respectueux afin de pouvoir préserver l'institution de la démocratie.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Gonzalo Duran ✓

Conservateur

Une grande partie de la criminalité présente dans de nombreuses circonscriptions s'explique par le désœuvrement des jeunes adultes. Mon objectif est de leur donner quelque chose à faire, par exemple en augmentant les opportunités d'emploi, en facilitant l'accès aux ressources, et en proposant des activités de loisirs.

Nous savons qu'on ne peut pas échapper à l'inflation. Notre objectif doit être d'établir une relation avec elle. Dans le même temps, nous devons veiller à ce que les dépenses frivoles cessent et montrer à nos résidents comment les stabiliser dans la mesure du possible.

Le plus grand problème de la démocratie dans notre communauté est le manque de transparence et de visibilité de nos élus. J'ai l'intention de faire de mon bureau une seconde maison pour mes administrés. En même temps, ils seront sensibilisés et bénéficieront des ressources disponibles.

comparer les candidats

Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour voir où se situent les candidats sur les questions qui vous intéressent le plus, puis comparez leurs points de vue côte à côte.



Scannez ici ou rendez-vous à la page french.nycvotes.org/compare

Circonscription 18 du conseil municipal

Démocrate, Working Families

- Amanda Farias ✓

Républicain

- Michelle Castillo*

✓ Ce badge apparaîtra si un(e) candidat(e) participe au programme de fonds de contrepartie de la ville de New York, qui aide les candidats à s'appuyer sur les résidents de New York, et non sur des intérêts particuliers, pour financer leurs campagnes. En savoir plus à la [page 45](#).

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour voir la liste la plus à jour des candidats, rechercher les vidéos des candidats et comparer leurs positions sur les différentes questions, consultez french.nycvotes.org/candidates.

* Le candidat/la candidate n'a pas soumis un profil complet à temps pour être inclus dans ce Guide de l'électeur.



Amanda Farias ✓

Démocrate, Working Families

Trois questions prioritaires :

1. Développement, accessibilité et modernisation du logement.
2. Responsabilisation des services sociaux de la ville de New York.
3. Création de davantage d'opportunités d'emploi.

« Au cours de l'année écoulée, j'ai investi dans la même communauté que celle qui a cru en moi tout au long de ma vie. Je me bats pour des emplois de qualité et des salaires équitables, les logements abordables que nous méritons, des écoles publiques entièrement financées, et une aide économique pour nos familles et nos petites entreprises. C'est pourquoi je me présente en espérant être réélue au conseil municipal. »

Profession actuelle : Membre du conseil municipal de la ville de New York

Profession passée : Directrice adjointe, Consortium for Worker Education

Éducation : Saint John's University, master en sciences politiques

Affiliations aux organisations suivantes : Ancienne présidente & cofondatrice, membre de Women of Color for Progress, NAACP - Conseil d'administration de l'antenne de Parkchester, membre de la Riders Alliance cotisant auprès du bureau 210 du conseil conjoint 16 du syndicat Teamsters

Expérience du secteur public : Membre du comité d'État de la 87e circonscription de l'Assemblée

Parti d'appartenance : Démocrate

Comparez les candidats

Cette année, nous avons demandé aux candidats de partager leurs positions sur les huit questions qui, selon les New-Yorkais, étaient les plus importantes pour eux selon un récent sondage de la Quinnipiac University : criminalité, inflation, protection de la démocratie, avortement, logement abordable, sans-abrisme, inégalités raciales et changement climatique. Pour comparer les réponses des candidats sur ces questions, consultez french.nycvotes.org/compare.

Trouvez votre circonscription du conseil municipal à la page findmypollsite.vote.nyc.

Amanda Farias 

Démocrate, Working Families

Michelle Castillo*

Républicain

Criminalité

La sécurité est une question intersectorielle qui nécessite de mettre en œuvre des solutions à long terme par le biais d'une approche multidimensionnelle et interagences. Investir plus d'argent dans les organisations communautaires et transférer un certain nombre de tâches du NYPD à d'autres agences.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Inflation

Veiller à ce que les New-Yorkais retrouvent du travail, avec des salaires et des avantages équitables, est pour moi une priorité absolue, et ce, afin de pouvoir lutter contre l'inflation que nous constatons dans les cinq arrondissements. Je me concentre sur les priorités en matière de développement de la main-d'œuvre, et je travaille avec des partenaires fédéraux pour alléger les charges.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

Protection de la démocratie

Le soutien aux candidats, l'engagement civique et électoral, et la réforme des élections offrent une multitude de moyens permettant à un plus grand nombre de femmes, de jeunes et de familles de travailleurs de contribuer à la santé de notre démocratie. La protection de la démocratie est le seul moyen de garantir l'amélioration du sort de nos communautés.

Le candidat n'a pas fourni de réponse à cette question.

regarder les vidéos des candidats

Visitez notre Guide de l'électeur en ligne pour en savoir plus sur les candidats !
Saisissez votre adresse pour trouver les candidats qui figureront sur votre
bulletin de vote, puis consultez leurs profils pour avoir accès à leurs vidéos.



Scannez ici ou
rendez-vous à la page
[french.nycvotes.org/
candidates](https://french.nycvotes.org/candidates)

suivez NYC Votes

**Vous pouvez suivre NYC Votes
pour toutes les dernières mises
à jour sur les élections !**

@nycvotes



Propositions mises au vote Automne 2023

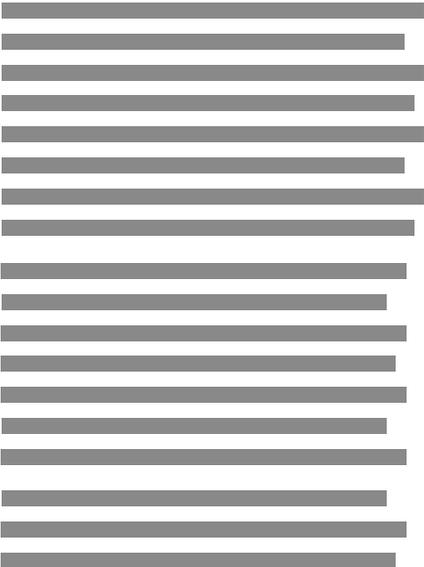
Quelles sont les propositions mises au vote ?

Les propositions pour cette élection concernent des modifications à apporter à la Constitution de l'État. Deux propositions à l'échelle de l'État figureront sur le bulletin de vote cet automne.

Vous pouvez voter « Oui » ou « Non » pour chacune de ces propositions. Les propositions soumises au vote sont approuvées si elles obtiennent la majorité des voix.

Pourquoi ces propositions figurent-elles sur le bulletin de vote ?

La législature de l'État de New York propose et adopte des mesures à l'échelle de l'État sur lesquelles les New-Yorkais peuvent voter.

Proposal 1	Proposal 2
	
1 <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	2 <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No

Proposition mise au vote 1

Retrait des circonscriptions scolaires de petites villes (Small City School Districts) de la limitation spéciale d'endettement constitutionnel (Special Constitutional Debt Limitation)

Que contiendra le bulletin de vote ?

L'amendement proposé au paragraphe 4 de l'Article 8 de la Constitution retire la limitation spéciale d'endettement constitutionnel actuellement en place pour les circonscriptions scolaires de petites villes afin qu'elles soient traitées de la même manière que les autres circonscriptions scolaires. Cet amendement proposé devrait-il être approuvé ?

Résumé de la proposition :

Cet amendement constitutionnel supprime la limitation spéciale d'endettement pour les circonscriptions scolaires de petites villes. Les limitations d'endettement seraient établies dans la loi étatique pour toutes les circonscriptions scolaires.

Une circonscription scolaire de petites villes est une circonscription qui comprend au moins une partie d'une petite ville. Une petite ville est une ville avec moins de 125 000 habitants.

La Constitution de l'État limite la taille de la dette contractée par une circonscription scolaire de petites villes. Cette dette ne peut pas dépasser plus de 5 % de la valeur de l'immobilier imposable dans la circonscription. Il existe des exceptions pour certaines dépenses. Les autres circonscriptions scolaires ne

sont pas soumises à une restriction d'endettement constitutionnel, mais ont une limitation d'endettement différente établie par la loi étatique. La loi étatique indique que leurs dettes ne peuvent pas dépasser plus de 10 % de la valeur de l'immobilier imposable. Si cet amendement de la Constitution est adopté, les circonscriptions scolaires de petites villes pourraient avoir les mêmes limitations d'endettement que les autres circonscriptions scolaires promulguées par le biais d'actions législatives.

Si cette proposition est adoptée :

Les circonscriptions scolaires de petites villes pourraient avoir les mêmes limitations d'endettement, promulguées par le biais d'actions législatives que les autres circonscriptions scolaires de l'État.

Proposition mise au vote 2

Prolonger l'exclusion de la dette du projet de traitement des eaux usées de la limitation d'endettement

Que contiendra le bulletin de vote ?

L'amendement proposé au paragraphe 5 de l'Article 8 de la Constitution prolonge de 10 ans l'autorité des comtés, villes, communes et villages de retirer de leur limitation d'endettement constitutionnel la dette liée à la construction de services de traitement des eaux usées. Cet amendement proposé devrait-il être approuvé ?

Résumé de la proposition :

La Constitution limite la dette que les comtés, villes, communes et villages peuvent contracter. Cette limitation d'endettement ne comprend pas les projets de construction de traitement et d'élimination des eaux usées. L'exception accordée à la dette relative aux eaux usées expire le 1er janvier 2024. Cet amendement prolonge l'exception accordée à la dette relative aux eaux usées de 10 ans jusqu'au 1er janvier 2034.

L'amendement proposé concrétise cet objectif en modifiant le paragraphe 5 de l'Article 8 de la Constitution.

Si cette proposition est adoptée :

L'exclusion des coûts du traitement et de l'élimination des eaux usées du montant de la dette que la Constitution permet aux comtés, villes, communes et villages de contracter serait prolongée de 10 ans.

À propos de NYC Votes

NYC Votes est une initiative du conseil des finances de campagne de la ville de New York (New York City Campaign Finance Board), l'agence municipale indépendante qui garantit que les élections locales sont justes, inclusives et ouvertes.

Nous encourageons la participation des électeurs et des candidats afin que nos élus répondent aux besoins de nos diverses communautés et aux questions qui préoccupent les électeurs.

Pour ce faire, nous donnons des moyens de voter aux New-Yorkais les moins enclins à le faire, nous réduisons les obstacles à la candidature, et nous proposons des solutions pour améliorer notre système électoral. NYC Votes s'associe avec des organisations communautaires, des bénévoles et d'autres agences municipales pour inscrire, éduquer et engager les électeurs dans toute la ville. Notre objectif est de permettre à tous les New-Yorkais de mieux comprendre le processus électoral en ayant un dialogue honnête sur le fonctionnement de nos élections et les raisons pour lesquelles elles sont importantes.

Établie en 1988, l'agence fournit également aux New-Yorkais des informations sur les candidats figurant sur leur bulletin de vote et sur la façon dont leurs campagnes sont financées. Notre programme de fonds de contrepartie associe chaque 1 \$ d'un donateur local à jusqu'à 8 \$ de financement municipal, encourageant ainsi les candidats municipaux à se concentrer sur leurs communautés plutôt que sur des intérêts spéciaux.

Programme de fonds de contrepartie

Votre contribution aux candidats municipaux va encore plus loin lorsque vous soutenez les candidats qui participent au programme de fonds de contrepartie de la ville. Les dons des résidents de la ville aux candidats participants peuvent être jumelés à un taux de 8 \$ pour 1 \$. Cela signifie que lorsque vous contribuez à hauteur de 10 \$, le candidat reçoit 90 \$.

Ce programme permet de veiller à ce que les campagnes soient financées par des dons de petites sommes de New-Yorkais, et non par des intérêts spéciaux. Cela signifie également que les candidats qui ne sont pas fortunés, mais qui bénéficient d'un fort soutien communautaire, peuvent se permettre de se présenter, créant ainsi un gouvernement plus divers et plus représentatif. Lors des élections de la ville de New York en 2021, plus de 83 % des candidats locaux ont déclaré que les fonds de contrepartie avaient été essentiels pour leur permettre de se présenter aux élections.



Contribuer sur
contribute.nycvotes.org

Foire aux questions

Généralités

Que sont les élections générales ?

Lors d'élections générales, les candidats de différents partis s'affrontent pour se faire élire. Vous pouvez voter pour le candidat se présentant pour une ligne de parti pour chaque mandat sur le bulletin de vote. Vous pouvez également voter « Oui » ou « Non » pour les propositions mises au vote. Tous les électeurs qui se sont inscrits avant la date limite peuvent voter lors d'élections générales.

Comment puis-je vérifier si je suis inscrit(e) sur les listes électorales ?

Consultez la page voterlookup.elections.ny.gov ou appelez le conseil électoral de la ville de New York au **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou **212-487-5496 (TTY)** pour les malentendants.

Que dois-je faire si je me suis installé(e) dans la ville de New York depuis la dernière fois que j'ai voté ?

Lorsque vous déménagez, vous devez changer votre adresse auprès du conseil électoral en soumettant un nouveau formulaire d'inscription sur les listes électorales. Votre changement d'adresse doit être reçu par le conseil électoral d'ici le **23 octobre**. Appelez le **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** ou le **212-487-5496 (TTY)** pour les malentendants si vous souhaitez de plus amples informations sur comment votre changement d'adresse a été traité.

Si votre adresse n'a pas encore été mise à jour, vous pouvez voter au bureau de vote attribué à votre nouvelle adresse en demandant un bulletin de vote sous serment à votre bureau de vote.

Vote par correspondance

Quelles sont les raisons valables pour demander un bulletin de vote par correspondance ?

Vous pouvez demander un bulletin de vote par correspondance si vous ne vous trouvez pas à New York le jour des élections, si vous souffrez d'une maladie ou d'un handicap physique, si vous êtes un prestataire de soins primaires pour une personne souffrant d'une maladie ou d'un handicap physique, si vous êtes résident(e) ou patient(e) d'un hôpital de l'administration pour la santé des anciens combattants (Veterans Health Administration), ou si vous êtes en prison (pour toute raison autre qu'un

délit grave) ou en attente de procès. Vous pouvez indiquer votre raison sur votre formulaire de demande de bulletin de vote par correspondance.

Suis-je quand même admissible à voter en personne si je demande ou sou mets un bulletin de vote par correspondance ?

Si vous avez demandé un bulletin de vote par correspondance, vous devriez alors prévoir de l'utiliser pour voter. Vous pouvez déposer votre bulletin de vote par correspondance rempli auprès de tout bureau de vote pendant les horaires du scrutin. Toutefois, si vous choisissez de voter en personne après avoir demandé un bulletin de vote par correspondance, vous devrez voter avec un bulletin de vote sous serment à votre bureau de vote. Ce bulletin de vote sera différent. Demandez de l'aide à un préposé au scrutin si vous en avez besoin.

Dois-je timbrer l'enveloppe si j'envoie mon bulletin de vote par courrier postal ?

Non, vous n'avez pas besoin d'ajouter un timbre. Cependant, assurez-vous de renvoyer votre bulletin de vote par la poste dès que possible. Il doit être envoyé avant le jour des élections (le cachet de la poste faisant foi) et reçu par le conseil du comté avant le 14 novembre pour être valide.

Puis-je déposer mon bulletin de vote par correspondance dans mon bureau de vote ?

Oui ! Vous pouvez déposer votre bulletin de vote par correspondance rempli auprès de tout bureau de vote de la ville de New York ou auprès du bureau du conseil électoral. Des urnes électorales seront disponibles à la réception. Vous n'avez pas besoin d'ajouter un timbre.

Puis-je suivre mon bulletin de vote après l'avoir renvoyé ?

Oui ! Consultez la page nycabsentee.com/tracking.

Que faire si un problème survient avec mon bulletin de vote par correspondance ? Aurai-je l'occasion de le résoudre ?

Le conseil électoral est tenu par la loi de vous informer si une erreur réparable est survenue sur votre enveloppe de vote, telle qu'une signature manquante ou incorrecte. Si une erreur réparable est survenue sur votre bulletin de vote, le conseil vous contactera par courrier postal, courrier électronique et téléphone (si possible) dans un délai d'un jour après avoir découvert l'erreur. Vous aurez alors jusqu'à sept jours ouvrables pour rectifier l'erreur en renvoyant une affirmation signée.

vous avez d'autres questions ?

Consultez la page french.nycvotes.org/faqs !

Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à l'adresse nycvotes@nyccfb.info ou un message sur Instagram, Twitter, Facebook, ou Reddit ([@nycvotes](https://www.reddit.com/r/nycvotes)).

À propos du Guide de l'électeur

La loi exige que le conseil des finances de campagne de la ville de New York envoie par courrier postal un Guide de l'électeur imprimé à chaque foyer dont un membre est inscrit sur les listes électorales de la ville de New York pour les élections municipales. Nous envoyons un guide en anglais et en espagnol à chaque électeur inscrit, et en arabe, bengali, chinois, français, créole haïtien, hindi, coréen, polonais, punjabi, russe et ourdou aux électeurs de certaines zones ciblées en fonction des données du recensement.

Ce Guide contient la liste de tous les candidats qui devaient figurer sur le bulletin de vote au moment de sa publication. Pour une liste actualisée, consultez le Guide en ligne sur nycvotes.org/fr.

Le Guide de l'électeur pour les élections générales de 2023 de la ville de New York. Copyright © 2023 par le conseil des finances de campagne de la ville de New York. Tous droits réservés. Conçu par la Bellweather Agency. Fabriqué aux États-Unis.

Heures d'ouverture normales

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi, ainsi que le week-end précédant le jour des élections et le jour des élections. Consultez le site vote.nyc pour y trouver les heures d'ouverture.

866-VOTE-NYC (TTY : **212-487-5496** pour les malentendants)

Consultez le site vote.nyc pour en savoir plus.

Mettre vos coordonnées à jour auprès du conseil électoral

Nous avons obtenu votre nom et votre adresse de la liste des électeurs inscrits tenue par le conseil électoral de la ville de New York.

Si vous avez reçu ce Guide de l'électeur par la poste mais que vous n'en êtes pas le destinataire, ou si le destinataire a déménagé ou est décédé, informez-en le conseil électoral afin qu'il puisse mettre ses informations à jour.

Contactez le conseil électoral

Le conseil électoral administre nos élections et est chargé de maintenir la base de données des électeurs inscrits, de superviser les bureaux de vote, de compter les bulletins de vote, et de communiquer les résultats des élections. Vous pouvez mettre à jour votre inscription sur les listes électorales, demander un bulletin de vote par correspondance, postuler pour être un préposé au scrutin ou un interprète, et bien plus encore, auprès du conseil électoral de la ville de New York.

	Adresse	Numéro du téléphone
Bureau principal	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
Bronx	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	718-299-9017
Brooklyn	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	718-797-8800
Manhattan	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	212-886-2100
Queens	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	718-730-6730
Staten Island	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	718-876-0079